



44246-2



ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

ОПТИ-ФРИ

Капли увлажняющие

OPTI-FREE

rewetting drops

Регистрационное Удостоверение № ФСЗ 2011/09697 от 28.04.2011

Пожалуйста, внимательно прочитайте и сохраните данную Инструкцию по применению для дальнейшего использования в случае возникновения проблем.

Для увлажнения мягких (гидрофильных) контактных линз, используемых в дневном и пролонгированном режимах ношения, а также с однодневными контактными линзами. Капли увлажняющие Опти-Фри безопасны и эффективны для пациентов с повышенной чувствительностью к тимеросалу (синоним – тиомерсал). В составе капель увлажняющих Опти-Фри отсутствует тимеросал и сорбиновая кислота. Для использования по рекомендации вашего врача-офтальмолога.

ОПИСАНИЕ:

Капли увлажняющие Опти-Фри – это стерильный, буферный, водный раствор, содержащий декстран 70 0,1%, натрия хлорид 0,6%, калия хлорид 0,12%, натрия борат 0,35%, гидроксипропилметилцеллюлозу 0,3%, ПОЛИКВАД® (поликватерний-1) 0,001% в качестве консерванта, натрия гидроксид и/или концентрированную хлористоводородную кислоту для доведения pH, воду очищенную.

ДЕЙСТВИЕ:

Капли увлажняющие Опти-Фри увлажняют Ваши линзы и помогают удалить с поверхности глаза частицы, способные вызвать раздражение и/или дискомфорт.

ПОКАЗАНИЯ:

Капли увлажняющие Опти-Фри помогают уменьшить раздражение, дискомфорт и затуманивание зрения, которые могут быть вызваны подсыханием линзы в процессе ношения. Капли увлажняющие Опти-Фри могут использоваться с мягкими (гидрофильными) контактными линзами всех режимов ношения и сроков замены с целью:

- Увлажнения линз дневного ношения в течение дня
- Увлажнения линз пролонгированного режима ношения и однодневных линз по мере необходимости в процессе подсыхания в течение дня
- Увлажнения линз пролонгированного режима ношения, линз частой замены и однодневных линз перед сном

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ:

Повышенная чувствительность к компонентам капель увлажняющих Опти-Фри.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:

- Чтобы избежать загрязнения, не прикасайтесь к каким-либо поверхностям кончиком флакона.
- Закрывайте флакон после каждого использования.
- ПРОБЛЕМЫ С КОНТАКТНЫМИ ЛИНЗАМИ И СРЕДСТВАМИ ПО УХОДУ ЗА НИМИ МОГУТ ПРИВОДИТЬ К СЕРЬЕЗНЫМ ПОВРЕЖДЕНИЯМ ГЛАЗ.

ПРОБЛЕМЫ С КОНТАКТНЫМИ ЛИНЗАМИ И СРЕДСТВАМИ ПО УХОДУ ЗА НИМИ МОГУТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНЫМ ПОВРЕЖДЕНИЯМ ГЛАЗ. Очень важно следовать рекомендациям врача-офтальмолога и инструкциям по применению контактных линз для правильного использования и ухода за Вашими контактными линзами. ГЛАЗНЫЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ, ВКЛЮЧАЯ ЯЗВУ РОГОВИЦЫ, МОГУТ РАЗВИТЬСЯ ОЧЕНЬ БЫСТРО И ПРИВЕСТИ К ПОТЕРЕ ЗРЕНИЯ; ПОЭТОМУ, ЕСЛИ ВЫ ОЩУЩАЕТЕ ДИСКОМФОРТ В ГЛАЗАХ, ПОВЫШЕННОЕ СЛЕЗОТЕЧЕНИЕ, ИЗМЕНЕНИЕ ЗРЕНИЯ ИЛИ ПОКРАСНЕНИЕ ГЛАЗ, НЕМЕДЛЕННО СНИМИТЕ ЛИНЗЫ И НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНО ОБРАТИТЕСЬ К ВРАЧУ-ОФТАЛЬМОЛОГУ.



v4	Alcon® BELGIUM	44246-2
140 x 210 / 140 x 22 mm		Opti-free rewetting drops 15 ml
recto-verso		SU
AANTAL KLEUREN : 1		RVDV 14/12/2011

Alcon® BELGIUM Approval BESOP-00326	Local Graphics	Ready for sending: <input type="checkbox"/> as is. <input type="checkbox"/> new proof. _____
	Affiliates	The undersigned: _____ confirms that this proof contains an accurate translation of the English Corporate Standard text, and is in compliance with the registered information and the legal rules. Please also carefully check: local barcodes if any, formula, components if mentioned, shelflife if mentioned, storage conditions and trademarks. This proof is approved _____ <input type="checkbox"/> as is. <input type="checkbox"/> as is, waiting for M.O.H. approval. (do not order component yet) Customer requests _____ <input type="checkbox"/> new proof. _____ Signature and date: _____
	Local Graphics	Final release: <input type="checkbox"/> as is. <input type="checkbox"/> new proof. _____



- Лицам, использующим контактные линзы, необходимо регулярно посещать врача-офтальмолога. Если Ваши линзы пролонгированного режима ношения, врач-офтальмолог может рекомендовать Вам более частые визиты.
- Храните данное изделие в недоступном для детей месте.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- Всегда мойте руки перед любыми манипуляциями с контактными линзами.
- Храните капли увлажняющие Опти-Фри при комнатной температуре.
- Не используйте после истечения срока годности, указанного на флаконе и упаковке.

ПОБОЧНЫЕ ЭФФЕКТЫ:

При ношении контактных линз могут возникнуть следующие побочные эффекты:

- Зуд и жжение (раздражение) глаз
- Повышенное слезотечение
- Необычные выделения из глаз
- Покраснение глаз
- Снижение остроты зрения
- Затуманивание зрения
- Повышенная чувствительность к свету (фотофобия)
- Сухость глаз
- Если Вы ощущаете дискомфорт в глазах, повышенное слезотечение, изменение зрения, покраснение глаз, немедленно снимите линзы и обратитесь к врачу-офтальмологу.

Если после снятия линз эти симптомы прошли и линзы выглядят неповрежденными, тщательно очистите, промойте и продезинфицируйте их, и снова наденьте. Если симптомы сохраняются или линзы выглядят поврежденными, **НЕМЕДЛЕННО** обратитесь к врачу-офтальмологу. Не надевайте поврежденные линзы.

Любое из перечисленных выше состояний может свидетельствовать о серьезных заболеваниях глаз, таких как инфекция, язва роговицы, неоваскуляризация или ирит. Для того чтобы избежать серьезных повреждений глаз, незамедлительно обратитесь к врачу-офтальмологу для установления диагноза и получения лечения.

УКАЗАНИЯ:

Капли увлажняющие Опти-Фри могут использоваться по мере необходимости в течение дня. В случае возникновения незначительного раздражения, дискомфорта или затуманивания зрения при ношении линз, закапайте 1-2 капли в глаз и моргните 2-3 раза. Если после закапывания симптомы сохраняются, незамедлительно снимите линзы и обратитесь к врачу-офтальмологу.

УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ:

При комнатной температуре, в недоступном для детей месте.

УПАКОВКА:

СТЕРИЛЬНО.

Капли увлажняющие Опти-Фри в пластиковых флаконах. По 1 пластиковому флакону с инструкцией по применению помещают в картонную пачку.

ЛИНЗЫ:

Капли увлажняющие Опти-Фри показаны для использования с мягкими (гидрофильными) контактными линзами всех режимов ношения и сроков замены по рекомендации врача-офтальмолога.

Производитель:

«с.а. Алкон-Куврер н.в.», Бельгия,
s.a. Alcon-Couvreur n.v., Rijksweg 14, 2870 Puurs, Belgium

Владелец регистрации на территории Российской Федерации
ООО «Алкон Фармацевтика»

Адрес компании ООО «Алкон Фармацевтика» и принятия претензий:
109004, Москва, ул. Николаямская, 54
тел. (495) 961-13-33



V4	Alcon [®] BELGIUM	44246-2
140 x 210 / 140 x 22 mm	Opti-free rewetting drops 15 ml	
recto-verso	SU	
AANTAL KLEUREN : 1	RVDV 14/12/2011	

Alcon [®] BELGIUM	Approval	Local Graphics Ready for sending: <input type="checkbox"/> as is. <input type="checkbox"/> new proof. _____
		Affiliates The undersigned: _____ confirms that this proof contains an accurate translation of the English Corporate Standard text, and is in compliance with the registered information and the legal rules. Please also carefully check: local barcodes if any, formula, components if mentioned, shelflife if mentioned, storage conditions and trademarks.
		This proof is approved _____ Signature and date: _____ <input type="checkbox"/> as is. <input type="checkbox"/> as is, waiting for M.O.H. approval. <small>(do not order component yet)</small>
		Local Graphics Final release: <input type="checkbox"/> as is. <input type="checkbox"/> new proof. _____